Betriebsanleitung für

Kaffeemaschine mit Rundfilter Modell

SAROMICA 6005 /6010 / 6015

Art-Nr. 317-1000 / 317-1010 / 317-1015



BDA

Deutsch - Original

Inhaltsverzeichnis

TECHNISCHE ÜBERSICHT 3
LIEFERUMFANG 3
NORMEN UND RICHTLINIEN 3
ALLGEMEINE HINWEISE 4
SYMBOLERKLÄRUNG 5
SICHERHEITHINWEISE 6
BEDIENUNG I 7
ALLGEMEINE EMPFEHLUNGEN 8
REINIGUNG 9
SPEZIELLE REINIGUNG 9
ACHTUNG 10
BEDIENUNG II 10
INSTALLATION 10
ÜBERHITZUNGSSCHUTZ 11
ELEKTRISCHER SCHALTPLAN 12
EXPLOSIONSZEICHNUNG 13
ENTSORGUNG 14

TECHNISCHE ÜBERSICHT

MODELL	SAROMICA 6005	SAROMICA 6010	SAROMICA 6015
Bestell Nr.	317-1000	317-1010	317-1015
Material	Edelstahl	Edelstahl	Edelstahl
Abmessungen (mm)	B 225 x T 225 x H 478	B 265 x T 265 x H 540	B 265 x T 265 x H 600
Gewicht (kg)	5	7	7
Inhalt (L)	6,75	10	15
Anschluss (V/Ph./kW)	230 V - 50 Hz - 1,5 kW	230 V - 50 Hz - 1,5 kW	230 V - 50 Hz - 1,5 kW
EAN-Code	4017337 317004	4017337 317011	4017337 317028

Technische und Design Änderungen vorbehalten!

LIEFERUMFANG

- 1 x Kaffeemaschine
- 1 x Bedienungsanleitung

NORMEN UND RICHTLINIEN

Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU.

Bei Bedarf lassen wir Ihnen die entsprechende Konformitätserklärung zukommen.

ALLGEMEINE HINWEISE

- Vor der ersten Inbetriebnahme entfernen Sie alle Schutzfolien und reinigen Sie das Gerät sorgfältig.

- Bewahren Sie diese Betriebsanleitung griffbereit, in der Nähe des Gerätes auf.
- Der Hersteller/Händler kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen. Außerdem ist dann die Sicherheit des Gerätes nicht mehr gewährleistet.
- Bei der Weitergabe des Gerätes an Dritte muss diese Betriebsanleitung mitgegeben werden.
- Nach dem Auspacken des Gerätes vergewissern Sie sich, dass sich alles in einwandfreiem Zustand befindet. Sollten Sie Beschädigungen entdecken, so schließen Sie das Gerät nicht an, sondern benachrichtigen Sie Ihren Händler.
- Bewahren Sie die Verpackung des Gerätes auf. Nur in der Original Verpackung kann das Gerät sicher transportiert werden.
- Falls eine Aufbewahrung der Verpackung nicht möglich ist, trennen Sie die verschiedenen Verpackungsmaterialien und liefern Sie diese bei der nächstgelegenen Sammelstelle zur sachgemäßen Entsorgung ab.
- Beachten Sie, dass alle Bestandteile der Verpackung (Plastikbeutel, Karton, Styroporteile, usw.) Kinder gefährden können und deshalb nicht in deren Nähe gelagert werden dürfen.
- Aus hygienischen Gründen wird mindestens eine tägliche Reinigung empfohlen.
- Der Hersteller/Händler kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanweisung entstehen. Außerdem ist dann die Sicherheit des Gerätes nicht mehr gewährleistet.

SYMBOLERKLÄRUNG

WARNUNG!



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die zu Verletzungen führen können.
Halten Sie die angegebenen Hinweise zur Arbeitssicherheit unbedingt genau ein und verhalten Sie sich in diesen Fällen besonders vorsichtig.

WARNUNG: GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN STROM!



Dieses Symbol macht auf gefährliche Situationen durch elektrischen Strom aufmerksam. Bei Nichtbeachten der Sicherheitshinweise besteht Verletzungs- oder Lebensgefahr!

WARNUNG: HEISSE OBERFLÄCHE - VERBRENNUNGSGEFAHR!



Dieses Symbol weist auf die heiße Oberfläche des Gerätes, während des Betriebes und danach hin.
Verbrennungsgefahr bei Nichtbeachten!

SICHERHEITSHINWEISE

Das Gerät darf nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose angeschlossen werden. Schließen Sie kein anderes Gerät an die gleiche Steckdose an. Die Steckdose muss grundsätzlich zugänglich bleiben, damit das Gerät im Notfall vom Stromnetz getrennt werden kann.

- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt.
- Schalten Sie die Maschine nicht ein, wenn kein Wasser im Tank ist!
- Füllen Sie nicht mehr Wasser ein, als die maximale Markierung angibt.
- Berühren Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker nicht mit feuchten oder nassen Händen. Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!
- Berühren Sie während des Kaffeekochens die Maschine nicht, da die Oberfläche sehr heiß werden kann!
- Das Kabel darf nicht über Tisch- oder Thekenecken hängen oder mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
- Versetzen Sie die Kaffeemaschine nicht während des Brühvorgangs bzw. wenn noch Kaffee darin ist. Es besteht Verletzungs- oder Verbrühungsgefahr.
- Wenn Sie den Netzstecker ziehen, ziehen Sie immer am Steckergehäuse und niemals am Kabel. Schalten Sie stets vorher das Gerät aus.
- Benutzen Sie keine Verlängerungskabel und Adapter.
- Vor jeder Reinigung oder Reparatur schalten Sie das Gerät aus und ziehen dann den Stecker aus der Steckdose.
- Falls Schäden am Gerät auftreten, sollten diese nur vom Fachmann repariert werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Kabel. Wenn es beschädigt ist, z. B. durch Quetschen, dann muss es von einem qualifizierten Fachmann ausgewechselt werden.
- Lassen Sie das Gerät während der Benutzung nicht unbeaufsichtigt. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Kinder in der Nähe sind, weil sie die Gefahren im Umgang mit Elektrogeräten nicht erkennen können.
- Falls Sie die Kaffeemaschine längere Zeit nicht benutzen möchten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, reinigen Sie die Maschine und decken Sie diese mit einem luftdurchlässigen Stoff ab.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in Feucht- und Nassräumen.
- Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen, waagerechten Untergrund.
- Um Schäden zu vermeiden, stellen Sie keine Gegenstände auf die Oberfläche.

- Benutzen Sie keine Zubehörteile, die nicht vom Lieferanten empfohlen wurden.

BEDIENUNG I

- Stellen Sie die Kaffeemaschine auf eine trockene, ebene und hitzebeständige Fläche, wo Sie unbehindert damit Kaffee kochen können.
- Bevor Sie die Kaffeemaschine das erste Mal benutzen, reinigen Sie den Kaffeefilter, den Filterdeckel, das Steigrohr und das Innere des Behälters mit einem handelsüblichen nicht schleifenden Spülmittel.
- Stecken Sie den Stecker in eine geerdete Steckdose, wobei die Maschine nicht eingeschaltet sein darf!
- Die Kaffeemaschine ist nun gebrauchsfertig.
- Füllen Sie den Behälter mindestens bis zur Hälfte mit kaltem Wasser.
- Nehmen Sie am besten grob gemahlenen Kaffee (Schnellfiltermahlung). Filterpapier ist dann nicht notwendig.
- Für eine Tasse Kaffee empfehlen wir ca. 5 bis 6 Gramm Kaffeepulver, also für eine Befüllung mit ca. 5 Liter Wasser (für ca. 40 Tassen Kaffee) sind es 200 bis 240 Gramm Kaffeepulver. Für die größeren Modelle entsprechend 350 Gramm bzw. 500 Gramm.
- Füllen Sie den Tank mit kaltem Wasser entsprechend der gewünschten Menge Kaffeetassen, wobei Sie auf die Mindestmenge achten.
- Geben Sie den gemahlenen Kaffee in den Kaffeefilter.
- Drücken Sie den Deckel auf den Kaffeefilter.
- Platzieren Sie das Steigrohr im Behälter so, dass der Teller unten am Steigrohr genau mittig auf der Heizmulde steht. Ist das nicht der Fall, brüht die Kaffeemaschine nicht.
- Nun wird der Filterbehälter auf das Steigrohr gesetzt.
- Wenn die Maschine einen Steigrohrhalter hat (siehe Abbildung auf der letzten Seite), dann muss dieser so auf das Steigrohr gesteckt werden, dass er ca. 2 cm Abstand zum Filterbehälter hat, damit das Wasser zirkulieren kann.
- Schalten Sie die Kaffeemaschine ein. Die Kontrolllampe wird dann aufleuchten. Sobald die runde Kontrolllampe aufleuchtet, ist der Kaffee fertig und wird automatisch warmgehalten.
- Die Brühphase für eine volle Tankfüllung (ca. 5 Liter = ca. 40 Tassen) beträgt ca. 40 Minuten, bei den größeren Modellen ca. 50 und 60 Minuten.
- Wenn ungefähr 3 Tassen Kaffee noch in dem Behälter sind, spätestens aber bei den

größeren Modellen, wenn in dem Sichtglas kein Kaffee mehr zu sehen ist, schalten Sie die Kaffeemaschine aus.

- Für den Fall, dass Sie kalten Kaffee erhitzen möchten, schalten Sie die Maschine wieder ein, aber achten Sie darauf, dass mindestens 2,5 Liter (Modell 6005), 3,5 Liter (Modell 6010) und 4 Liter (Modell 6015) im Behälter sind. Lassen Sie den leeren Kaffeefilter und das Steigrohr in dem Behälter. Bemerkung: Aufgewärmter Kaffee ist im Geschmack stark reduziert.

ALLGEMEINE EMPFEHLUNGEN

- Nach dem Brühvorgang warten Sie einige Minuten und nehmen dann das Steigrohr mit dem Kaffeefilter und dem Kaffeesatz heraus, damit das Aroma erhalten bleibt. Verwenden Sie dabei den Deckel, um Tropfen aufzufangen.
- Bevor Sie nun sofort wieder Kaffee kochen, müssen Sie die Maschine abkühlen lassen. Am schnellsten geht das, indem Sie die Maschine mit kaltem Wasser gut ausspülen.
- Falls der Wasserauslauf tropft, überprüfen Sie die Verschraubung des Zapfhahns, ob sie fest angezogen ist. Tropft das Wasser danach immer noch, so schrauben Sie das Hahnventil ab und nehmen das Silikon-Innenstück heraus. Wenn dieses defekt ist, benachrichtigen Sie Ihren Händler.
- Während des Kochens darf der Deckel nicht abgenommen werden, um Verbrühungen zu vermeiden.
- Mit dieser Kaffeemaschine können Sie auch Wasser erhitzen für Instantgetränke.
- Füllen Sie dazu kaltes Wasser, entsprechend der gewünschten Anzahl Tassen, in den Behälter. Setzen Sie den leeren Kaffeefilter auf das Steigrohr und dieses, wie schon beschrieben, in die Mulde des Behälterbodens. Schalten Sie dann das Gerät ein und warten Sie bis das Wasser kocht.
- Sobald nur noch 3 Tassen im Behälter sind bzw. kein Füllstand im Sichtglas mehr zu sehen ist (bei den größeren Modellen), schalten Sie die Maschine aus.
- Wenn das Gerät nur zum Wasserkochen benutzt wird, muss es nach jedem Gebrauch sorgfältig gereinigt werden. Einmal wöchentlich sollte für die Reinigung Essig verwendet werden, um Kalkablagerungen o.ä. zu beseitigen. Wenn diese Ablagerungen nicht beseitigt werden, kann das zu Beschädigungen der Kaffeemaschine führen.

REINIGUNG

- Schalten Sie die Kaffeemaschine aus und ziehen den Netzstecker.
- Lassen Sie die Kaffeemaschine abkühlen.
- Nehmen Sie den Kaffeefilter und das Steigrohr aus dem Behälter und leeren Sie den Behälter.
- Den Filter leert man am besten, wenn der Kaffeesatz etwas trocken ist. Spülen Sie den Deckel, den Filter und das Steigrohr unter dem Wasserhahn ab.
- Spülen Sie den Behälter innen so lange aus, bis er sauber ist. Die Behälteroberfläche wischen Sie mit einem feuchten Tuch ab und reiben dann die Oberfläche trocken.

SPEZIALREINIGUNG

- Wenn das Gerät nicht sorgfältig gereinigt wird, speziell die im Behälterboden befindliche Mulde (Heizkammer) worunter sich das Heizelement befindet, dann kann es vorkommen, dass der Kaffee nur noch lauwarm wird und das Wasser nicht mehr zum Kochen kommt.
- Um mit der Kaffeemaschine gut arbeiten zu können, beachten Sie bitte diese Anweisungen:

1. Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen und den Behälter entleeren!

2. Bei täglichem Gebrauch reinigt man die Heizkammer einmal pro Woche gründlich mit einem Lappen oder Schwamm und etwas Essig.

3. Nicht mit Gegenständen kratzen, aber auch keine Scheuermittel oder Stahlwolle für die Reinigung der Mulde verwenden!

4. Die Mulde (Heizkammer) ist nicht aus Edelstahl und somit kratzempfindlich! Bei Nichtbeachtung könnte ein Defekt die Folge sein! Ein Spülmittel kann selbstverständlich verwendet werden.

5. Nach der Reinigung spülen Sie mit heißem Wasser mehrmals die Heizkammer aus.

6. Die Innenseite des Sichtglases reinigen Sie mit einer schmalen Rohrbürste, die Sie im Handel erwerben können. Entfernen Sie die Kappe, die sich auf dem Sichtglas befindet (achten Sie dabei bitte auf die Dichtung zwischen Kappe und Sichtglas, dass diese nicht verloren geht) und gehen dann von oben mit der Bürste hinein. Diese Bürste benutzen Sie auch für die Reinigung des Steigrohres. Während der Säuberung bleibt das Sichtglas montiert, also nehmen Sie es nicht ab.

ACHTUNG

Dieses Gerät ist eine Schuhputzmaschine für den Hausgebrauch und mit einem Motor ausgestattet, welcher nur in gewissen Zeitabständen betrieben werden sollte. Es wird empfohlen, das Gerät nicht länger als 5 Minuten durchgehend eingeschaltet zu lassen und bei Wiedergebrauch erst nach 6 Minuten wieder einzuschalten. Diese Schuhputzmaschine hat eine automatische Abschaltfunktion, welche sich bei zu langem Gebrauch einschaltet und somit das Gerät vor Überhitzung schützt. Sollte diese Funktion ausgelöst worden sein, dann warten Sie etwa 10 bis 15 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder benutzen.

BEDIENUNG II

- Drücken Sie den EIN/AUS Schalter an der oberen Seite des Gerätes. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie den Knopf einmal, und um das Gerät auszuschalten, ein weiteres Mal.
- Benutzen Sie zunächst die mittlere Bürste, um Schmutz und Staub von der Oberfläche der Schuhe zu entfernen. Der Schmutz sammelt sich in den Kammern der Gummimatte und kann durch Herausnehmen der Matte schnell und einfach entfernt werden.
- Um Schuhcreme auf Ihre Schuhe aufzutragen, drücken Sie Ihren Schuh leicht gegen die Kugel, welche sich im Drehverschluss unterhalb des Schuhcremebehälters befindet.
- Um Ihre Schuhe möglichst ergiebig zu putzen, empfehlen wir ein Universalschuhputzmittel.
- Warten Sie, bis dieses komplett getrocknet ist und polieren Sie danach gründlich mit einer der beiden äußeren Bürsten. Mit dem Universalschuhputzmittel können Sie alle Schuhe mit unterschiedlichen Farben bearbeiten (außer Wildlederschuhen).
- Nachdem dieser Vorgang beendet ist, drücken Sie den Ein-/Ausschalter ein weiteres Mal, um das Gerät auszuschalten.

INSTALLATION

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und sichere Oberfläche, die das Gewicht des Geräts trägt und nicht wärmeempfindlich ist.

- Sie sollten das Gerät zu keiner Zeit auf eine brennbare Oberfläche (z.B. Tischdecke, Teppich usw.) stellen.

- Sie dürfen das Gerät nicht in der Nähe von offenen Kaminen, Elektroöfen / Lichtbogenöfen / Elektroheizungen oder anderen Wärmequellen aufstellen.

- Schützen Sie das Gerät vor direkten Sonnenstrahlung

- Erdungsstecker und -steckdose sollten gemäß den örtlichen Vorschriften bereitgestellt werden. Die Kabelgröße sollte den Anforderungen des Kühlschranks entsprechen. Das Gerät muss über einen allpoligen Schutzschalter an das ordnungsgemäße elektrische Netz angeschlossen werden, das auf dem Typenschild angegeben ist.

- Um die Zirkulation zu gewährleisten, sollte das Gerät in einem Abstand von 12 cm von der Wand gehalten werden

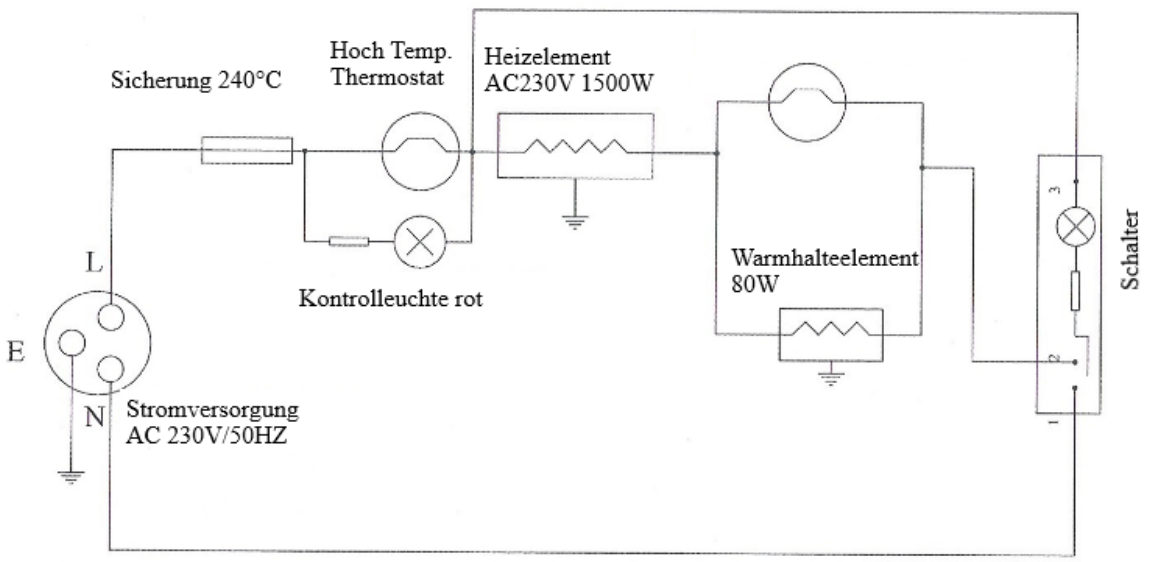
- Positionieren Sie das Gerät so, dass der Stecker leicht zugänglich ist.

ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

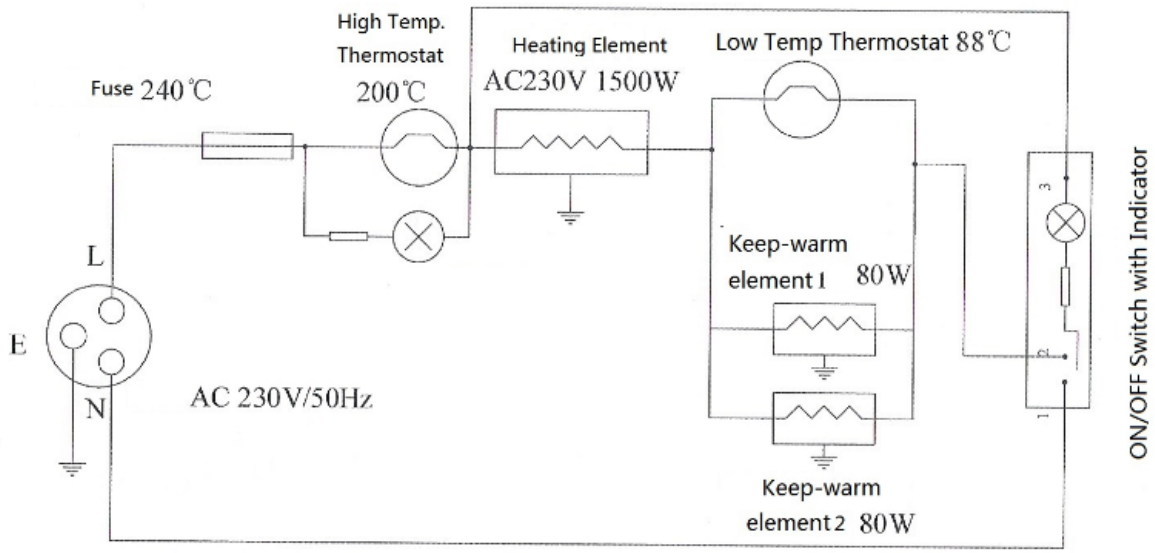
- Die Kaffeemaschine ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der die Maschine bei einer eventuellen Überhitzung automatisch abschaltet. Die Kontrolllampe im Schalter geht dabei aus.
- Nach einer kurzen Abkühlphase schaltet sich die Maschine automatisch wieder ein.
- Wenn die Kaffeemaschine danach nicht funktioniert, verständigen Sie Ihren Händler.
- In fast allen Fällen einer Überhitzung ist das Steigrohr nicht eingesetzt worden, oder die Heizmulde war verschmutzt.

ELEKTRISCHER SCHALTPLAN

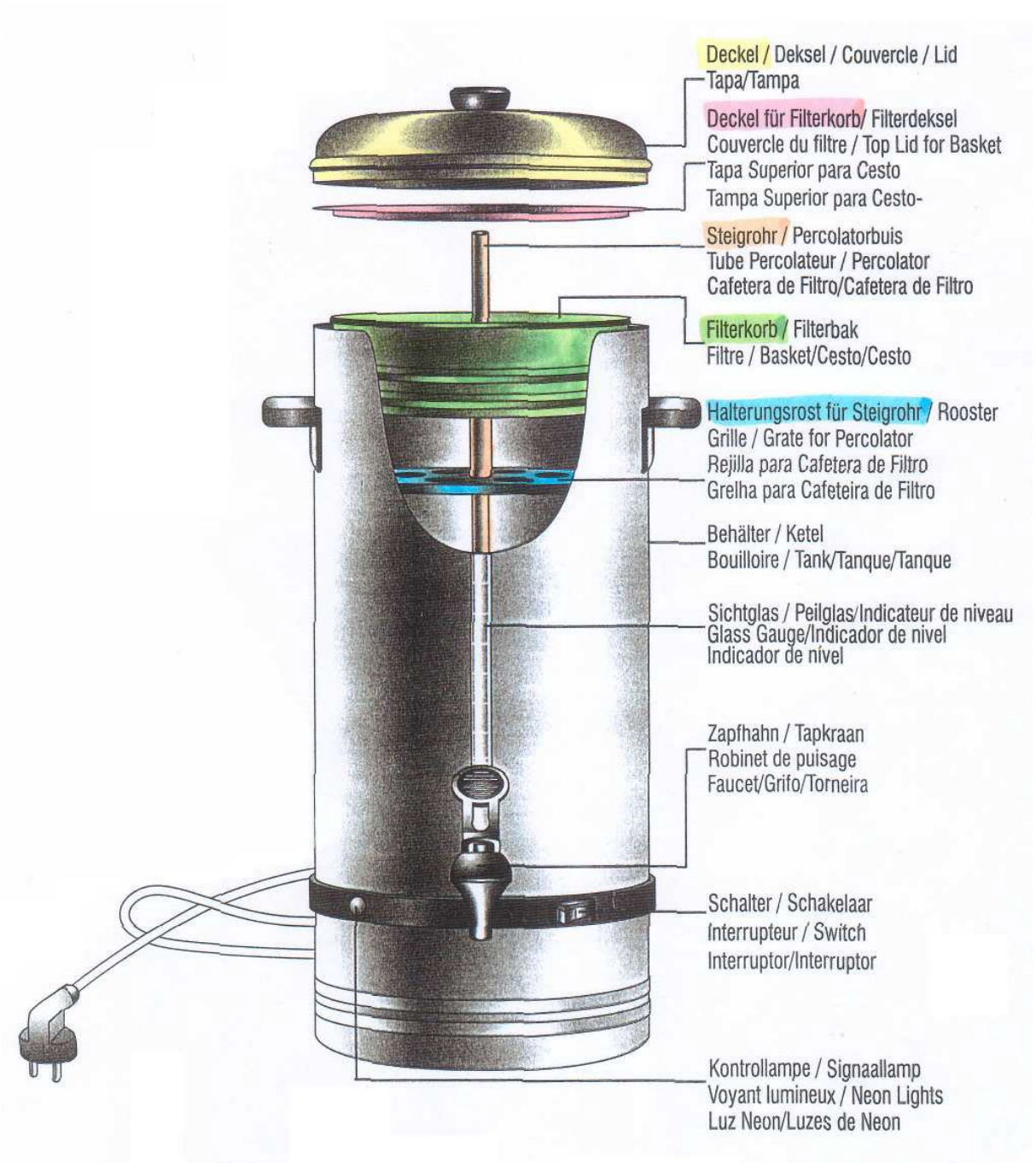
317-1000



317-1010 & 317-1015



EXPLOSIONSZEICHNUNG

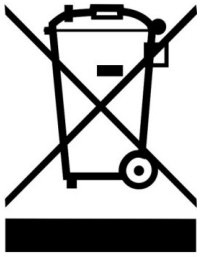


VERPACKUNGS-ENTSORGUNG



Die Verpackungsmaterialien bitte entsprechend trennen und den zuständigen Sammelstellen zur Wiederverwertung und zur Umweltschonung zu führen.

ENTSORGUNG



Hat das Gerät einmal ausgedient, dann entsorgen Sie dieses bitte ordnungsgemäß an einer Sammelstelle für Elektrogeräte. Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Über Adressen und Öffnungszeiten von Sammelstellen informiert Sie Ihre zuständige Verwaltung. Nur so ist es sichergestellt, dass Altgeräte fachgerecht entsorgt und verwertet werden. Vielen Dank!

Abbildungen in dieser Anleitung können vom Original Artikel abweichen.

Technische und Design-Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

Made in P.R.C for:

SARO Gastro-Products GmbH

Sandbahn 6, 46446
Emmerich am Rhein,
Germany

Tel. +49(0)28229258-0

Fax +49(0)2822 18192

E-Mail: info@saro.de